

Diese Ergänzung dient zur Überprüfung von Wasch- und Desinfektionsprozessen auf Materialverträglichkeit mit Komponenten von CleanSpace Atemschutzgeräten.

Wenn biologische Verunreinigungen ein Risiko darstellen, ist die Reinigung und Desinfektion eines CleanSpace Atemschutzgeräts ratsam. Um die Wirksamkeit der mikrobiologischen Entfernung festzustellen, empfiehlt CleanSpace sich an die Regulierungsbehörde oder die Standards in Ihrer Region zu wenden. CleanSpace hat die Wirksamkeit von Mitteln im Hinblick auf die Inaktivierung von Viren auf den Geräten nicht speziell bewertet.

Erwägen Sie, die Komponenten gründlich abzuspülen und zu trocknen, um Rückstände zu vermeiden, die nach der Verwendung einer Behandlung mit nicht neutralen Reinigungs- oder Desinfektionsmitteln (einschließlich Alkohol) zu Reizungen beim Träger führen können.

CleanSpace Filtermedien dürfen nicht gereinigt oder desinfiziert werden. Wenn im Gesundheitswesen kein Filterwechsel erforderlich ist, wird empfohlen, den Filter an Ort und Stelle zu belassen. Die äußere harte Oberfläche des Filters kann mit einem sauberen, feuchten, mit einer verträglichen Lösung getränkten Tuch oder Wischtuch abgewischt werden.

Eine Reinigung mit Lösungsmitteln wird nicht empfohlen. Lösungsmittel können zu Schäden an Kunststoffteilen wie Rissbildung, Beschlagen, Ausbleichen und verminderter Festigkeit führen. Wenn das Gerät Lösungsmitteln ausgesetzt ist, spülen Sie es gründlich ab und überprüfen Sie die Teile auf Risse oder Beschlagen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an das CleanSpace-Team: [sales@cleanspacetechnology.com](mailto:sales@cleanspacetechnology.com)

Es wird nicht empfohlen, Klarspüler oder Trockenmittel als Zusatz zum Reinigungszyklus zu verwenden. Die Verwendung einer Trocknungshilfe kann das Polycarbonat des Maskenventilsatzes verfärben oder beschädigen.

Die längere Verwendung von Reinigungs-/Desinfektionsmitteln könnte möglicherweise die Nutzungsdauer der Produkte verkürzen. Es ist unbedingt erforderlich, dass Benutzer\*innen vor jedem Gebrauch eine Sichtprüfung durchführen, um sicherzustellen, dass die Ausrüstung frei von Schäden ist. Wenn eine sichtbare Beschädigung erkennbar ist (Risse, Haarrisse, usw.) sollte die Komponente entsorgt und ersetzt werden. Eine leichte Verfärbung der Silikonkomponenten kann auftreten und ist akzeptabel.














Bauen Sie die Maske (einschließlich der Ventilbaugruppe) vor der Verwendung gemäß der Benutzeranleitung wieder zusammen.

Lagern Sie die Komponenten der CleanSpace-Atemschutzmasken in einer trockenen, staubfreien Umgebung ohne direkte Sonneneinstrahlung.

CleanSpace kann nicht garantieren, dass Abweichungen von den in dieser Ergänzung aufgeführten Verfahren und deren Auswirkungen auf die Leistung oder Sicherheit des Products akzeptabel sind.

Befolgen Sie bei der Verwendung von Reinigungs-, Desinfektions- oder Sterilisationsmitteln stets die Benutzeranweisungen des Herstellers. Im Konfliktfall geht diese Ergänzung vor.
















	EPA Reg. No.	EX Power Unit	All CleanSpace Filters (Hinweis 1.)	Filteradapter	EX Filteradapter	Nackenstütze	EX Halbmaske	Halbmaske	Kopfgurt	Vollgesichtsmaske	Abnehmbare innere Maske der Vollgesichtsmaske	Reinigungs- & Lagerungsstopfen	Fit Test Adapter für Halbmaske	Vollmasken -Brillengestel
<b>Kompatibel</b> ✓ <b>Nicht kompatibel</b> ✗		PAF0060 PAF2060 (USA)	N/A	PAF0038	PAF0078	PAF1028(S) PAF1012(M) PAF1013(L)	PAF0064(S) PAF0062(M) PAF0063(L)	PAF0033(S) PAF1010(M) PAF0027(L)	PAF0073	PAF1014(M/L) PAF1106(S)	PAF-1022 PAF-1027	PAF0074	PAF-0025	PAF1017
<b>KOMPATIBLE REINIGUNGSMITTEL</b>														
ASP ENZOL		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Borer deconex 41 STS ALKA		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Diversey Oxivir Five 16 Concentrate		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ecolab Neutral Disinfectant Cleaner		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Getinge Neutrawash		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Proctor and Gamble Dawn		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
STERIS Prolystica® 2X Concentrate Alkaline Reinigungsmittel		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
STERIS Prolystica HP Enzymatic Manual Cleaner		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
STERIS Prolystica® Ultra Concentrate HP Neutral Reinigungsmittel		✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

**Anmerkung 1. Filtermedien dürfen nicht gereinigt werden.**



D006-1003DE EN2216 MAR24 REV1

	EPA Reg. No.	EX Power Unit	All CleanSpace Filters (Hinweis 1.)	Filteradapter	EX Filteradapter	Nackenstütze	EX Halbmaske	Halbmaske	Kopfgurt	Vollgesichtsmaske	Abnehmbare innere Maske der Vollgesichtsmaske	Reinigungs- & Lagerungsstopfen	Fit Test Adapter für Halbmaske	Vollmasken -Brillengestel
<b>Kompatibel</b> ✓ <b>Nicht kompatibel</b> ✗		PAF0060 PAF2060 (USA)	N/A	PAF0038	PAF0078	PAF1028(S) PAF1012(M) PAF1013(L)	PAF0064(S) PAF0062(M) PAF0063(L)	PAF0033(S) PAF1010(M) PAF0027(L)	PAF0073	PAF1014(M/L) PAF1106(S)	PAF-1022 PAF-1027	PAF0074	PAF-0025	PAF1017
<b>KOMPATIBLE REINIGUNGS &amp; DESINFEKTIONSMITTEL</b>														
Ethanol (ausgenommen Klarspüler)		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Glutaraldehyde		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Wasserstoffperoxid ≤ 100%		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Isopropyl Alkohol		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Klarspüler oder Trockenmittel		✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
Natriumhypochlorit (Bleichmittel) ≤ 1% Konzentration		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Natriumhypochlorit (Bleichmittel) 1 – 10 % Konzentration		✗	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✓	✓
Quartären Ammonium <sup>2</sup>		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Anmerkung 1. Filtermedien dürfen nicht gereinigt werden.

Anmerkung 2. Um Hautirritationen zu vermeiden, nach dem Auftragen ausspülen.



D006-10030E ECN2216 MAR24 REV1

Kompatibel ✓ Nicht kompatibel ✗	EPA Reg. No.	EX Power Unit	All CleanSpace Filters (Hinweis 1.)	Filteradapter	EX Filteradapter	Nackenstütze	EX Halbmaske	Halbmaske	Kopfgurt	Vollgesichtsmaske	Abnehmbare innere Maske der Vollgesichtsmaske	Reinigungs- & Lagerungsstopfen	Fit Test Adapter für Halbmaske	Vollmasken- -Brillengestel
		PAF0060 PAF2060 (USA)	N/A	PAF0038	PAF0078	PAF1028(S) PAF1012(M) PAF1013(L)	PAF0064(S) PAF0062(M) PAF0063(L)	PAF0033(S) PAF1010(M) PAF0027(L)	PAF0073	PAF1014(M/L) PAF1106(S)	PAF-1022 PAF-1027	PAF0074	PAF-0025	PAF1017
<b>KOMPATIBLE MARKEN</b>														
Actisan-5 L		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
APESIN AP3		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Auf Anfrage	✓	✓	✓	✓
AzoMax Reinigungstücher		Auf Anfrage	Auf Anfrage	Auf Anfrage	Auf Anfrage	Auf Anfrage	Auf Anfrage	Auf Anfrage	Auf Anfrage	Auf Anfrage	Auf Anfrage	Auf Anfrage	Auf Anfrage	Auf Anfrage
CaviWipes™	46781-8	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Auf Anfrage	✓	✓	✓	✓
CaviWipes™ Bleichmittel - desinfizierende Reinigungstücher	46781-14	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Auf Anfrage	✓	✓	✓	✓
CaviWipes1™	46781-13	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Auf Anfrage	✓	✓	✓	✓
CleanCide Reinigungstücher	34810-36	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Auf Anfrage	✓	✓	✓	✓
clinell® UNIVERSAL-Reinigungstücher		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Auf Anfrage	✓	✓	✓	✓
Clorox® desinfizierende Reinigungstücher	67619-31	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Auf Anfrage	✓	✓	✓	✓
Clorox Healthcare® Bleichmittel Keimtötende Reinigungstücher	67619-12	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Auf Anfrage	✓	✓	✓	✓

Anmerkung 1. Filtermedien dürfen nicht gereinigt werden.
















D006-10030E ECN2216 MAR24 REV1

Kompatibel ✓ Nicht kompatibel ✗	EPA Reg. No.	EX Power Unit	All CleanSpace Filters (Hinweis 1.)	Filteradapter	EX Filteradapter	Nackenstütze	EX Halbmaske	Halbmaske	Kopfgurt	Vollgesichtsmaske	Abnehmbare innere Maske der Vollgesichtsmaske	Reinigungs- & Lagerungsstopfen	Fit Test Adapter für Halbmaske	Vollmasken- Brillengestel
		PAF0060 PAF2060 (USA)	N/A	PAF0038	PAF0078	PAF1028(S) PAF1012(M) PAF1013(L)	PAF0064(S) PAF0062(M) PAF0063(L)	PAF0033(S) PAF1010(M) PAF0027(L)	PAF0073	PAF1014(M/L) PAF1106(S)	PAF-1022 PAF-1027	PAF0074	PAF-0025	PAF1017
<b>KOMPATIBLE MARKEN (Fortsetzung)</b>														
Clorox Healthcare® Wasserstoffperoxid Cleaner Desinfektionsmittel	67619-25	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Auf Anfrage	✓	✓	✓
Dismozon®		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Dispatch® Desinfektionstücher für Krankenhausreiniger mit Bleichmittel	56392-8	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Auf Anfrage	✓	✓	✓
Ecolab Klerwipe™ Sporicidal geringe Rückstände (Peroxid)		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ecolab Klercide™ Sporicidal Aktives Chlor	1677-254	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ecolab Klercide™ 70/30 (IPA) (Isopropyl Alkohol)	1677-249	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ecolab Incidin™ Plus		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
germex™B-12		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Alkoholfreie Reinigungstücher (z.B Benzalkoniumchlorid)		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Auf Anfrage	✓	✓	✓
OPTIM 1	74559-10- 83259	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Auf Anfrage	✓	✓	✓

Anmerkung 1. Filtermedien dürfen nicht gereinigt werden.



D006-10030E ECN2216 MAR24 REV1

Kompatibel ✓ Nicht kompatibel ✗	EPA Reg. No.	EX Power Unit	All CleanSpace Filters (Hinweis 1.)	Filteradapter	EX Filteradapter	Nackenstütze	EX Halbmaske	Halbmaske	Kopfgurt	Vollgesichtsmaske	Abnehmbare innere Maske der Vollgesichtsmaske	Reinigungs- & Lagerungsstopfen	Fit Test Adapter für Halbmaske	Vollmasken- Brillengestel
		PAF0060 PAF2060 (USA)	N/A	PAF0038	PAF0078	PAF1028(S) PAF1012(M) PAF1013(L)	PAF0064(S) PAF0062(M) PAF0063(L)	PAF0033(S) PAF1010(M) PAF0027(L)	PAF0073	PAF1014(M/L) PAF1106(S)	PAF-1022 PAF-1027	PAF0074	PAF-0025	PAF1017
<b>KOMPATIBLE MARKEN (Fortsetzung)</b>														
Oxivir® Tb Reinigungstücher	70627-56	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Auf Anfrage	✓	✓	✓
Sani-Cloth® AF3 Keimtötende wegwerfbare Reinigungstücher	9480-9	✗	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Auf Anfrage	✓	✓	✓
Super Sani-Cloth® Keimtötende wegwerfbare Reinigungstücher	9480-4	✗	✗	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Auf Anfrage	✓	✓	✓
Sani-Cloth® Bleichmittel Keimtötende wegwerfbare Reinigungstücher	9480-8	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Sani-HyPerCide™ Keimtötende wegwerfbare Reinigungstücher	9480-16	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Auf Anfrage	✓	✓	✓
Tristel Duo Reinigungstücher		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Auf Anfrage	✓	✓	✓
Tristel Trio 50 Reinigungstücher		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Auf Anfrage	✓	✓	✓
Tuffie 5 Universal Reinigungstücher		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
V-Wipes (Whitely Medical)		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Auf Anfrage	✓	✓	Auf Anfrage

**Anmerkung 1. Filtermedien dürfen nicht gereinigt werden.**

